

(Gazeta Jiului)

Director proprietar: Alexandru Molnár
XIV—évf. 31. szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesü-
leteknek, kastíróknak stb. évenként 1000 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c-2, Apróhirdetés
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

minden alkalommal“.

A prefectus beszédét a jelenlevők nagy éljenzéssel fogadták és percekig ünnepezték a megegyezés nagy ítérvölét.

A közigazgatási palota felszentelése után Decebal szobrának leleplezése következett, amelyet a halás utókor állított fel a nagy országépítőnek és amelyet Moga szobrász készített el nagyzerző és művészesen.

Ezzel az ünnepély devan be is fejeződött s a megye vezetői Dr. Pop Valer miniszterrel együtt a szomszédos Hunedoarara mentek, ahol az újjonnan épült acélgár alapkövét tették le, amelynek az építkezése nagyban folyik és egy hatalmas üzemmel ismét gazdagabb lesz a megye.

Itt az egyházi szertartás befejezése után Bursari Constantin képviselő beszélt, akinek köszönhető Hunedoara fejlődése az utóbbi tíz esztendőben.

A liberális kormány építő politikája és az ország érdekében végzett hatalmas közmunkálkodása újabb sikereket könyvelt el az elmúlt pénteken.

Ez alkalommal avatták fel ugyanis a megyeházához épült hatalmas palotát, amely magába foglalja az összes megyei közintézményt.

Az ünnepléses aktuson a kormány nevében résztvevő Pop Valer ipari és kereskedelmi miniszter is, igen sok előkelőséggel az élén a megye minden részéből Bursan Constantin megyei képviselővel együtt, aki Dr. Romulus Mocu megyei prefectus értékes munkájával óriási mértékben vitte előre a megye fejlődését.

Az ünnepély Certejen kezdődött, ahol az aranybányák új berendezését szentelték fel s ahol az ünnepi beszédet maga Dr. Pop Valer miniszter tartotta.

Innen a magas vendégek
Dávra mentek, ahol az újonnan
épült gör. kath. templom alap-
költetésénél az egyházi szertar-
tást Dr. Bránzeu Nicolae jogat-
gör. kath. pápókhelyettes vé-
gezte gárdas pápi segédlettel.
Az egyházi szertartás után ugyancsak
Dr. Bránzeu Nicolae mondott be-
szédet, kiemelte az új gör. kath.
templom építésének jelentőségét.
Az ünnepi beszédekben elősor-
ban Constantin Burean megyei
képviselő értékes munkáidatosa-
metek ki és felolvasták a lu-
goffi gör. kath. pápóknak levelét
Buran képviselőhöz, amelyben a

püspökség az egyház jóltevőjének nevezte ki Buzsán képviselőt, mint aki nagyon sokat tett a vallásos élet fejlesztéséért az egész megyében.

A templom alapkövetésénél beszédet mondott Dr. Pop Valer miniszter is, aki beszédében kiemelte az egyházak jelentőségét a mai életben.

Az alapkövetelési ünnep befejezése után az újjonnan épült közigazgatási palota felszentelése következett, amelyben elhelyezést nyer a pénzügyigazgatóság, a rendőrség, az adóhivatal stb. és amelyeknek építési költsége 16 millió leibe került.

A felszentelési akaszt itt Vasile Stan gör. kei. püspökhe-lyettes végezte, ugyanakkor, hatal-
mas papi segédlettel és az első beszédet az összegyűlt nagy kö-zönség előtt Dr. Romulus Mocu megyei prefektusnak tartotta és e-lőször is köszönetet mondott a jelenlevő Dr. Pop Valer minisz-ternek, aki az ünnepélyen meg-jelenet.

Négy éves munka után — mondotta Dr. Romulus Micoiu prefectus — és a megye adózó polgárára kötelesestől az öntudatos állampolgársággal felépített ezt a szép középületet is. Mostanán a közhatalom szerte széjjel voltak, különböző helyiségekben, rossz épületekben, amelyek csak sérlette és romlotta a hatóság tekintélyét és ez indította arra, hogy olyan középületet emeljen, amely minden tekintetben kifejezi a román hatóságok te-

kintélt. Ez az elv vezetett minket akkor is, mikor az eddigi rossz és használatlan középületek helyét újat építettünk és olyan helyiségekben emeltünk oltárt az életnek, ahol eddig nem is voltak középületek. Tekintettel arra, folytatta a prefectus, hogy ez a középület az állam összességére, felhívom, ezokat, akik benne dolgoznak majd, hogy tegyenek tétre minden személyes ügyet és kizárólag csak a közügy legegyszerűbb elemeit éltt és az állam érdeke

Megható örömmel olvastam | hogy azt Franyo

Megható örömeim' olvastam
drága Zoltanom; hogy most ün-
nepeltek Téged ötven éves szü-
letésnapod alkalmából és harmincz
éves iró jubileumod is ez alkal-
lommal ünnepelelt meg. Alig
tudok hinni a szememnek és
szegény sem akarok b. letérődni,
hogy Te már ötven estendős
vagy. Te, aki sokat dolgoztál
ugyan életedben, harcoltál mind-
ig az első között, a szegénye-
kért akiket mindenki elhagy és
alkiglett Te mindig kért voltál kö-
rmestekaditáit harcolt indítani.

Igaz az idő eltelike felettéd is, mint mindenki felett, a külföld csak az, hogy Te elérted az ötven esztendőt, új-ágitró és köztársasági voltál mindig a legjavából és a világ legszebb költeményeit is Te mutattad be magyar nyelvű fordításokban, művészesen, olyan fordításban, a

hogy azt Franyó Zoltán zamatosan ízes nyelvezete virágszép-ségeiben tudta interpretálni és szépségeiben átnyújtani a szépet lelkesedő olvasóközönségnek.

Most ünnepelnek Zoltán-kán, szép beszédet tartanak az ötven éves születés napjának a harmadikára írt jutlalomra, lelemelked mint egy táskát, mint egy kőbát, mint egy csokrot, hogy így: ez az a Frány Zoltán, aki ötven éves eléri az életet, bátor közér volt mindig, elsőrangú újságíró, aki-nél tolla értékes és mindnő so-ra fél kell figyelni, mert «mit-től az nem a hetköznapi sablon- szerint van megírva, hanem o-lyan dinamikával és nyelvezettel, amelyből tanulni lehet. Ez az a Frány Zoltán, aki harmadik ére-iről és befolyásokról a világ szep-geinek, költő, aki maradványok

alkotott és alkot, ez az a Franyó Zoltán, akit ma mindenteljesővel telezagatunk, megdicsérjük, mert megérdemli, de vajjon gondolkodtak-e az ünneplők arról, hogy egy olyan magyar költőnek, műfordítóknak, írónak és aki sokat dolgozott az emberiség békéjéért, hogy less-e mi-ből megélni ha egyszer kihull a toll a kezéből? Mert ünnepelni, banketten tőstokat mondani és elismerni valakinek a tehetségét, értjük mi nagyon is, azonban nagyon is keveset, vagy egyáltalában semmit sem tesz a társadalom, hogy egy ilyen tehetőség nyugodtan tudjon élni is, a napi gondoktól mentesen élje életét, ne házaljon az értéket és

irofalmi értéket jelentő könyveivel? Ezt kellene megadja a társadalom Franyó Zoltánnak, aki ötven éve élt az életét, harmadik évtől írt, költött és műfordított, akinek a tollán keresztül ösmerte meg a nagy közönség a perzsa költőktől kezdve a legnagyobb román lírikusig Eminescuig a világot költőit és akit mi, akik Franyóval együtt mindig az emberiség testvériségéért harcoltunk, szeretettel és őszinte szívvel köszöntünk kettős jubileuma alkalmából és kívánjuk, hogy értékes munkálkodása szűbb életet hozzon számára, a következő ötvén esztendőben.

Ezt kívánja szeretettel:

Molnár Sándor,
szerkesztő.

Felhívás a város sport-szerető közönségéhez

Ömeretes, hogy a júl csapata az őszi szezonban már az A ligába fog játszani, amely tény arra enged következtetni, hogy a jövő szezonban elsőrangú mérkőzéseket fogunk látni, mivel az A ligában lévő csapatok megítélik a mérteket az európai csapatokkal is. Az A ligába való bejutás és az abban való játszás azonban teljesen új alapokra helyezte a ligában lévő klubok pénzügyi helyzetét. Az eddigi tagsági rendszer nem lenne elegendő az A ligában való szerepléshez és ezért a júl elmúlt vasárnap tartott közgyűlésén új határozatot, hogy min biztositani akarja az A ligában való szereplését, felemelte a tagdíjakat, mert másképpen a júl nem tarthatja magát az A ligás csapatok között. A tagdíj emelés nem olyan nagy, hogy ezt az állapozatot ne lehetne meghozni mert még a tagdíj emelés után is a júl sportközönsége legelősebben jut a mérkőzések megtekintéséhez és nincsen az országban még egy klub, amely annyira kedvezményt adjon tagjainak, mint a júl Sportklub.

Ez azonban még nem elég. A város sport közönségének azon kell törekedni, hogy minél több tagot szerezzen a júl-nak s lépjenek be azok is, akik eddig valamilyen okból nem voltak a klub tagjai, hogy ezáltal is legyenek segítségére a júl sportklubnak, hogy tudjon eleget tenni kötelezettségének az A ligában.

Hisszük, hogy a város sport-szerető közönsége megérti ennek a felhívásnak jelentőségét és igyekezni fog minden tag, hogy legalább még egy tagot szerezzen a klubnak, mert csak így tudjuk biztosítani a júl A ligában való maradását.

Mindazok, akik be akarnak iratkozni, forduljanak kérésükkel a júl Sportklub titkárságához Petroşeni, Str. Horia 3. naponta

délután, ahol a belépési ügyüket elintézhetik.

Tisztelettel:

A Sport Napló szerkesztősege

— Az „Ellenőr” Tóth Sándor politikai, közgazdasági és kritikai lapjának új száma éppen olyan friss, változatos tartalma és érdekes, mint a 24 éve megjelenő lap eddigi számai. A 36 oldalas lap tartalmából kiemeljük az alábbi cikkeket: Magyar Párt és a választások. Az Evangélium legszebb fejezeit egy néger olvassa ránk, Dózsa Endre: Emlékszel-e marosvásárhelyi öreg kollégium? Zagon István: Nyaralás, Tóth Sándor: Utijegyzetek, David István: Kézírásiárhegyi levelezőlap, Omikron: Bors-berény, Gyárfás Elemér: válasszal Bernády Györgynek. A torlódó kévéháztulajdonos esete a nagy biztositóval. A világháború évtorlóján, Sárkás és vorosók stb. A kiütőben szerkesztett és népszerű lap kapható az egész országban, ahol lapot árulnak, az utódállomásokban és Magyarországon. Ha vonatra ül, a pályaudvari árusítónál okvetlenül vegy meg az „Ellenőr”!

— Eljegyűző. Mike József a Petroşeni ársúlal hivatalnok és Zuleger Erzsébet tanilónó jegyzek.

Fekete József hivatalnok és Wojakowsky Hedvig a napokban tartották eljegyzésüket.

Sok szerencsét és boldogságot kívánunk a boldogságban élő lelkeknek.

Felhívjuk az olvasóközönségünk figyelmét Csernus Sándor festő és mázolónak lapunk mai számában megjelent hirdetésére. A fiatal festőiparos eddig is teljes mértékben és mindenki megelégedésére végezte el a reábizott szakmunkákat a jelenleg a Lupeni rom. kath. templom belsőjege végez művészi festőmunkálatokat.

Olesó 7 napos utókura a PÜSPÖK FÜRDŐBE

Báile Episcopeşti - Iångă Oradea

Viktoria szállodába 875 Lei

Transilvania 1155 „

Dacia „ 1295 „

**! A hétnapos utókura-
ban bentfoglatatik**

napi háromszori elsőrendű étlapszerinti étkezés.

Szoba, kénes-, gyógy- vagy Hullámfürdő.

Az olesó hétnapos utókura aug 21-én kezdődik, a fenti árak mellett szezon végétig meghosszabbítható

Kívánatra orth. kóser étkezés. — Vasuti kedvezmény. Forró iszapfürdők és pakolások.

Románia egyetlen Hullámfürdője.

— Halálozás. Az elmúlt héten halt meg Alza Iulian Pozsonyi Salomonné, szül. Ötvös Róza, életének 46. házasságának 30-ik évében. Az elhalt édesanyában Pozsonyi József, a Petroşeni rom. kath. egyházközség segédlelkésze szerető jó édesanyját gyászolja s bánatában őszinte részvételt osztunk mi is.

— Munkásmozgó műsora vasárnap augusztus 15-én Mephisto az Operában, Boris Karlofal a főszereben.

— Dacia mozgó műsora. Vasárnap augusztus 15-én három előadást tart és a mai elte leghatalmasabb filmjét: SANGHAI BOMBÁZÁSA címmel mutatja be. Mésró műsor: Híradó és Micky Maus.

Esküvő: nászinduló Válás: gyászinduló

(Az egyik naplópó melléltankódva tárgyalja, hogy egyes helyeken milyen arpitikus környezetben esketnek meg az új házasságok és kellemetlen impressziókat hoznak el magukkal az anyakönyvezetéstől.)

Berzeg más a helyzet Marseilleben.

Mint olvassuk, az ottani közegutnás most elhatározta, hogy azantól az anyakönyvezetől helyiségeben, a házasságkötés szertartása alatt, egy zenekar a nászinduló fogja játszani a Lo-henringből.

Csak üdvözölni tudjuk ezt az újítást és reméljük bevezetik nálunk is. Legalább egy szép emléke legyen az embernek az anyakönyvezetől irodából!

És milyenek lesznek ezen tul a házasságokat bejelentő értesítések? Szerintünk ezek a nyomdai uton előállított kártyák ezen tul így fognak festeni:

SZEGÉNY ELEMÉR
bankhivatalnok és
HAJADON PRONTYIKE
urleány holnap esküszik az
anyakönyvezetőségben zene
kari kísérettel.
Mindezen külön értesítés helyett.

Be ha már a házasságkötés alatt a nászinduló játszik, javasoljuk, hogy a válóperes bírák termeiben se folyjon le a válási aktus zene nélkül.

Ne csak akkor muzsikálnak, amikor megkezdésűnk, hanem akkor is, amikor válunk. Hiszen egy válás manapság ugyasólván szerves része a házasságnak.

Ha az esketési alatt a nászinduló játszik, akkor fújják a válás alatt a gyászindulót.

Vagy talán fordítva?

Kinek mi a gusztausa...

**Hirdessen a
Zsilvölgyi Naplóban**

Csernus Sándor festő és mázoló
PETROŞENI

Str. Sarmisegetuza, 9

Elvállal mindenféle festő munkát, lakások festését, valamint templomok művészi festését teljes felelősséggel és garancia mellett.

Kérjen árszámítást.

A zsilvölgyi sportlársadalom köszönő levele Tilea Viorel urhoz, Közponii Futballszövetség elnökéhez, a vidéki sport lelkes barátjához

Elnök Ur!

Engedje meg, hogy a zsilvölgyi sportlársadalom nevében őszinte szívvel üdvözlök Önt, bátor, gerinces és a vidéki sportot támogató határozásáért és azért a lelkes és a sportot szerelő munkálkodásáért, amellyel megmutatta hogy a sport elsősorban a tömeg szórakozása, annak fizikai fejlődését van hivatva előmozdítani. Ennek a nagy horderejű programnak Ön volt az első harcosa, ekinél nagyon sokat köszönhet a román sport minden tekintetben,

Elnök Ur! A vidéki sport minden barátja őszinte szívvel kíséri azt a harcot, amelyet Ön folytat az ugynevezett nagy futballszapattokkal, amely klubok, mint az Ön döntése után kiderült nem annyira a tömegsportot viselik, szívükön, hanem inkább az anyagiakat, az üzletet, amely azonban már nem tekinthető sportnak, hanem anyagiás hűvenc és amely rendszer sohasem is felel meg a vidéki sportot a nem nevel sportolókat, sőt visszafeljeszt az is, ami van.

Vegyük példának a zsilvölgyet, amelyet Ön is példaképpen állított az egyik beszédében. Itt olyan tömeg lelkes és áldozatkész szurkoló tagja van a sport életnek, amely kevés sportközpont rendelkezik. Ez a tömeg havonta áldoz a keresetéből, mindent odaad, hogy egy mérkőzés lásson, azonban sok igazságtalan dolog történik az ugynevezett selejtező idején, mikor a juiul-ai egy egész sereg gyilkos mérkőzést játszottak le és a végén kifáradva elbukott az Amefával való harcban és amely harc, valljuk be őszintén, nem volt reális és az Amefa nem volt annyira jobb, hogy az a ligába maradjon.

A zsilvölgye ezt nem érdemelte meg, hogy végig játszásk vele azt a komédiát, amelyből nem az Amefa került ki annak idején győztesen, hanem a juiul fardai ki az akkori rendszerben lejátszott dupla mérkőzéseken.

De nem érdemeltük meg már csak azért sem, mert elég

van még egy hely az országban ahol olyan lelkes és áldozatkész vezetők lennének a sportnak, mint itt a zsilvölgyében. Elég ha csak Timoc Tiberiu mérnököt, főigazgatót említjük meg, aki valószínűleg szívet, lelket és életet jelentett mindenkori, ha zsilvölgyi sportról volt szó. Vele együtt milliókat áldozott a zsilvölgyi sport-szerető közönség a zsilvölgyi sportért s a Petroșani bánya első volt az országban, amely több

mint tíz évvel ezelőtt modern sporttelepét adott a futball számára, milliókilag támogatta a sport fejlődését és ezt a hatalmas összeget nem adta hiába, mert a zsilvölgyének mindig reprezentatív csapata volt és ha elvérzett is a döntőnél, ez is csak annak volt köszönhető, hogy olyan rendszerben kellett lejátszani a bajnokságot, amely sohasem fejezte ki az erők viszonyát.

On Elnök ur igazságosan

Különbélemény

A dolgozó nőkről

Csak hölgyeknek!

(Borophryne. Így hívják azt a kicéi, falánk szörnyeteket, amelyet nemrég a barbiai tengerben, tíz kilométeres mélységben fogtak. Ez a mélytengeri órdóghal amelyet eddig nem ismert a természetudomány, nagy meglepetést okozott a tudósoknak. A Borophryne össze van nőve nőstényével, még pedig egész furcsa módon. A him egészen elcsatnyult és körülbírt egytizede a nősténynek. Az elcsatnyult himet a nőstény vérkeringése táplálja...)

— Elfáradtam... — mondta nekem a szőke, csinos hölgy a Bucuresti terrázzán. — Elfáradtam ismételve halgan magam elé, — sok nagyon sok nekem az a munka, amelyet végzek...

Felnézett, fáradtan megigazította fehér kalapját.

— Jó lenne visszacsatolni az egészét... — mondta őszinte megbánással a hangjában. Ma harminchat éves vagyok, tizenkét éve dolgozom és belátom, hogy mi sok elhibázott az életünknek akkor, amikor kivekedtük a egyenlőségünket... Állhatatosan véredekünk, küzdöttünk azért, amit el akartunk érni és a harc sikerrel járt... Győztünk... Megmárosodtunk a győzelemtől belevetültük megunkat a munkába és versenyezni kezdtünk a férfiakkal...

Elynyomta cigarettáját, na-

gyot sóhajtott és minden páthosz nélkül folytatta:

— Győztünk, de a győzelemünk pirhuzai győzelem volt. Győztünk, tehát elvesztünk.

A hölgy az egyik nőgyógyászt ajánlalként ismert vezető egyénisége.

Azok között volt, akik a haladékkal, az új világra való hivatkozással megkezdtek a nők tömörítését, öndudatizációt.

Éveken keresztül dolgoztok, jöttöt futott, előadásokat rendeztet és tudja Isten, mi mindent csinált, a nagy cél érdekében.

— És most itt ül, este van, gyönyörű nyári este, a kávéház exkluzívitás centrumában és ő színtén beszél nekem.

— Belevetültük magunkat a munkába... Öcsöbőb dolgoztunk és dolgoztunk, mint a férfiak... Igem, konkurrenciát csináltunk a férfiaknak s az igénytelenségünkkel akartuk egyenlő hátrányunkat. S került... Amit férfi nem tudott megtenni, megtettük mi. Havi ezerszázért komoly munkát végeztünk. Az urak gavallérook voltak, nem tapostak ránk, hgytak dolgozni bennünket. És most elfáradtam... Nem bírjuk tovább a tempót, a fiziku munk s a szellemünk sem bírja. Gyöngébbek vagyunk és hiába adjuk az ónállót, támogatásra, erős férfira van szükségünk... Igen a férfiak bírják a tempót, ok erők, izmosak, bírják a munkát... Oh uram, de jó volna nyíltan

elismerte mindezt az igazságtalanságot és az ország sportfejlesztésének akart szolgálókat tenni, mikor az új bajnoki rendszer meghonosította a minden alattomos támadás, intervenció és fenyegetés ellenére is kitartott álláspontja mellett. Ez gerinces, férfias és egyben becsületos és log volt az Ön részéről. Egy igazi sportvezető vezető csak így cselekedhetett. Beért az eljárásról fogadja Elnök ur a zsilvölgye sportvezető és sportért áldozó közönség őszinte tiszteletének kifejezését.

Petroșeni, 1937. Augusztus 12.

Tisztelettel:

Molnár Sándor szerkesztő.

bocsánatot kéni, canosástjárni, megalapzni és visszatérni a meleg családi otthonba, főzni, sütni és gyereket szülni! De jó volna otthagyni a cégevezető urat, aki folyton fogdosza az embert és el akarja vinni az embert a szállodába... Otthagyni és hazamenni haza, a saját házába. És este várni maga a férjét, az urát, az erőset, aki megvár, aki értelmes és gyereket ad.

Elővez egy angol képelepot és megmutatja a Borophryne-t, a természetudomány új csodáját, a hatalmas nőstényt, amely hozzá van nőve az apróka him. A kicsiny, a kiszolgáltatott aki az életet, a vért nőjéről kapja.

Látja? Ez volt az álomunk. Erősebbek akartunk lenni mint a férfiak. Foléjük akartunk kerekedni. Badarság! Lementünk a vízben ötszáz méteren alul és nem bírjuk ki a viznyomást... Egy ideig mont az erőfeszítés, de most vége... Hogy mondják? Szép volt, jó volt, elég volt. Csinaljuk vissza az egészét drága uraim...

Eihallgattok, melyeket szipantott cigarettájából. Aztán megintéte őráját és észbekapva, sietve felállt.

— Hova, hova, kedves hölgyem? — kérdeztem.

— Sietnem kell — mondotta határozottan és váratlanul keményen megszorította a kezemet...

— Sietnem kell. Már kilenc óra van és fél tízkor az egyesületben kell lennem. Előadást tartok. A nők egyenjogúsági harca a társadalomban" címen...

Aztán elment és otthagytott a legnagyobb zavarban.

— Házaság. Márk Albert okl. építész mérnök és Zavadzky Kili házaságot kötöttek. Minden külön értesítés helyett. Budapest, 1937. augusztus 10.

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képerkezés gyári árban!

Ajánldék tárgyakban nagy választék!

Táblaüvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!

Szomben a betegségyélőzővel

Albert és Biró

Uri és női szabósa LUPENIBEN.

Elvállalják a legelegánsabb és legdivatosabb női és férfi ruhák elkészítését a legjobb és legszebb kivitelben és jutányos áron. **Lupeni, Fő ucca**

DL. Tel.

Str.

— J. N. Neale: Angliai Erzsébet. A világtörténelemnek kevés olyan érdekes, sokat vitatott, igazas és eredeti alakja van mint Erzsébet királynő, VIII. Henrik lánya, a nagy angol világbíródság igazi megalapítója. Már a kor is, amelyben élt a legzavarosabb, legduzzadóbb eréji, legkülönösebb közli való: kései renaissance, a nagy felfedezések, Shakespeare és Bacon kora. Neale a kiváló angol történelemtudós, mély szakértelemmel és nagy lélek- és történelemkutató erővel írta meg a nagy angol királynő történetét, a körülötte lejátszódó igazalmas eseményeket, Stuart Mária tragédiáját, s a hatalmas angol főúrar egyhással való vetélkedését. Előadása mindvégig eleven, s a történelmi adatok tárházában bővelkedő. A világtörténelem nagyjaitól írott könyvek közül Neale könyve egyike a legkülönösebbeknek és ismeretekkel gyarapító leghasznosabb olvasmányoknak. Salgó Ernő fordítása hűen adja vissza Neale plastikus stílusát. J. E. Neale Angliai Erzsébet c. könyve megjelent az Athenaeum életregény sorozatában, ára fűzve 152 Lei, köté 178 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj Kérje az Athenaeum kiadványok teljes jegyzékét.

(Tisztelettel kérjük, fizesse meg előfizetését, mert a lapot csak úgy tudjuk pontosan megjelentetni.)

Körmendi Ferenc: Találkozás és bucsu. A magyar elbeszélő irodalom terén óriás feltúszással és a világdíj nyertesnek fényében bukkant fel annak idején Körmendi Ferenc, a nagysikerű Budapesti kaland írója. Azóta alig van irodalmunknak hozzá hasonlóan népszerű és a legszívesebben tételekben is közkedvelt írója. Regényei, amik a jelennek problémáival és a társadalom élelőn aktuális kérdéseivel foglalkoznak, remek harmóniában egyesítik magukban a mélypillantású ember megfigyelését, az események érdekfeszítő, mesterei feltevéseivel és a stílus nemesen választékos szépségével. Legújabb regénye, a Találkozás és bucsu még fokozottabb mértékben ragyogtatja a kiváló író vonzó és értékes kvalitásait. A rendkívül érdekes történet, a gazdag, gyönyörű situációk sorozata, s az előadásnak lebilincselő volta egyaránt hozzájárulnak ahhoz, hogy azt a könyvet a nagysikerű Körmendi regények sorában is elő-

kelő helyre helyezzük. Körmendi Ferenc: Találkozás és bucsu című könyve könyvtárra jelent meg az Athenaeum kiadásában 280 lapon mostani könyvnapi ára fűzve 99 Lei, köté 125 Lei, rendes ára fűzve 152 Lei, köté 178 minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

— Louis Aragon: Uri negyed. Louis Aragon a legújabb francia regényirodalom egyik legnagyobb alakja. Regényei hatalmas ciklusokat képeznek, melyek páratlanul gazdag mese-szöveves keretében a mai társadalom összes kérdéseit felölelik. E nagy író munkái között, miknek révén a közvélemény az egész európai irodalom nagymesterei közé iktatta, az Uri negyed a legteljesebb és legkiválóbb alkotás. Ez a regény az egész mai társadalom közszéles szatirja. Az író röngtenszeme minden zugba behatol, mindent kifordít, ahol a szentség álarcában rejtett dolgok rohadnak. De könyörtelen keze nem a puszta rombolást szolgálja, hanem az ostorozás egy jobb, tisztább emberiség érdekében történik. És az eszköz, amivel az író mondanivalóját kifejti, lenyűgözően nagyszerű. Nyelve a lázas, minden árnyalatot kifejező stílusnak mintaszere remeke. Mondanivalója enciklopédikusán gazdag; mese-szövevesének izgalmasága a leglázasabb defektív-regény lüktetésével vetekszik. Az Uri Negyed azok a könyvek közül való, amiket nem elég egyszer elolvasni, de amelyekhez, mint a legnagyobb alkotásokhoz, újra és újra visszatérünk. Louis Aragon: Uri negyed c. regénye megjelent az Athenaeum nagyregény sorozatában, ára fűzve 132 Lei, köté 158 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérjen ingyen Athenaeum jegyzékét.

A Bucuresti kávéház és étterem legközelebb megnyitó bodegája és falatozója, a legkellemesebb hely lesz, amely ismervé Bachrach Béla előzékeny és udvarias szellemét, hamarosan népszerű lesz az egész zsivölgyében.

— Az emberiség jövője a Dr. Földes féle Solvo pirula. A legidéalizáló hashajtó, vértisztító és epéshíg szer. Egy doboz 20 Lei gyógyszerüzletárakban és drogériában. Készíti Dr. Földes gyógyszerüzletára Arad.

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legjutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nóna Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

DACIA-ROMÂNĂ

Soc. gen. de asigurare, București

Az ország legnagyobb biztosító intézete.

Alapítke, tartalék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 19.6 ban kifizetett károk összege: 33.376.343 Lei. — Az intézet fennállása óta kifizetett károk 1.816.044.442 Lei lesznek ki.

Megegy és zsivölgyi főképviselet.

Mike János, Petroșeni. Joanovits féls ház.

Köl élet, baleset és tüzbiztosításokat méréselt díjazás mellett.

Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognaggyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Legjobb és legszilárdabb családi szórakozó hely

BUCUREȘTI kávéház

Kittinő ételek és italok. Olcsó árak.

Az Iparosklub vendéglőjében

állandóan frissen csapolt

LUTHER SÖR

Egy pohár 8 Lei Kerti étterem söröző.

Minden nap mittie és különleges flettek. Kittinő polgári konyha Naponta frissen készült zónapörkölt. Enyedi borok. A Klub modern kárpályája a vendégek rendelkezésére áll.

— A Lupeni Roman Caszlnó új vendéglője: Gábor czaton is értesít a mélyenlített Lupeni közonséget, hogy a Caszlnó vezetését átvette és azt az idők követelményeinek megfelelően átszerveve tovább veteti. Állandóan friss és izletes ételek, kittinő italok a legolcsóbb árban.

— ELADÓ Petroșeniban családi ház, mely áll: 4 szoba, konyha, kamara, melléképületekből és az udvaron két kisebb ház, 2 szoba és konyhából, isztálló kert áll. Értekezni lehet a kiadóban.

Mindenféle kárpitos munkát, matrácok, paplanok készítését butorok behúzását legolcsóbban vállal

Indig Leopold

kárpitos
PETROȘENI.

— Ha elégsen és tartós ruhát akar csináltatni, kivétel nélkül keresse fel Ovița Ferencz uriszabó műhelyét, Petroșeniban.

— (Mindenféle fényképesztel cikkeket, legjobb márkák, valamint fényképező gépek a FOTO ZEICHNER üzletben Petroșeniban.

Tolnai Világslapja Színházi Élet Delidab és az Ünnepek legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

— Eladó házak. Eladó Petroșeniban a közponban négy szobából, előszobából álló magánház, melléképületekkel.

Eladó a Kálvárián 3három szobából konyhából és melléképületekből álló kertes lakás. Érdeklődni lehet a kiadóban.